

It-traduzzjoni ta' din il-paġna giet iġġenerata minn traduzzjoni awtomatika [\[Link\]](#).

It-traduzzjonijiet awtomatiċi jista' jkun fihom żbalji li potenzjalment inaqqsu ċ-ċarezza u l-preċiżjoni; l-Ombudsman ma jaċċetta l-ebda responsabbiltà għal kwalunkwe diskrepanza. Għall-aktar informazzjoni affidabbli u ċertezza legali, jekk jogħġbok irreferi għall-verżjoni tas-sors fuq [Ingliz annessa hawn fuq](#). Għal aktar informazzjoni, jekk jogħġbok ikkonsulta l-politika tagħna dwar il-lingwa u t-traduzzjoni [\[Link\]](#).

Deċiżjoni tal-Ombudsman Ewropew li tagħlaq l-inkjesta tiegħu dwar l-ilment 407/2010/(FS)BEH kontra l-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni

Deċiżjoni

Każ 407/2010/BEH - Miftuħa fil- 24/03/2010 - Deċiżjoni fil- 23/11/2010 - Istituzzjoni konċernata Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea (Solvuti mill-istituzzjoni)
|

L-ilmentatur huwa kumpanija Ġermaniża attiva fis-settur tal-ajrunawtika. Waħda mill-attivitajiet tagħha hija t-tiswija u l-iċċekkjar taċ-ċinturini tas-sigurtà u x-xbieki tat-tagħbija. Sabiex tiżgura l-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà ta' inġenju tal-ajru, l-EASA toħroġ direttivi dwar l-ajrunavigabbiltà li magħhom iridu jikkonformaw l-operaturi tal-inġenji tal-ajru. F'Jannar 2010, l-EASA ppubblikat proposta għal direttiva dwar l-ajrunavigabbiltà ("il-PAD") u stiednet kummenti mill-partijiet interessati kollha. Il-PAD, li essenzjalment japplika għaċ-ċinturini tas-sigurtà u għas-sistemi ta' trażzin tat-torso, iddikjara li l-EASA kienet giet mgħarrfa li ċerti organizzazzjonijiet tal-manutenzjoni kienu qed iżommu jew isewwu ċ-ċinturini tas-sigurtà u s-sistemi ta' trażzin tat-torso bi ksur tar-regoli applikabbli. Il-PAD ippreveda, fost affarijiet oħra, projbizzjoni fuq l-installazzjoni ta' tagħmir li huwa inkompatibbli mad-direttiva, ladarba din tidhol fis-seħħ. Fi Frar 2010, l-ilmentatur, li kien imsemmi espressament fil-PAD, irrikorra għand l-Ombudsman. Hija allegat li, meta ddeċidiet li toħroġ il-PAD, l-EASA aġixxiet b'mod illegali, ingust u arbitrarju. B'appoġġ għall-allegazzjoni tiegħu, l-ilmentatur issottometta dan li ġej: l-EASA żvantaġġat lill-kumpaniji Ġermaniżi; ir-raġunament li użat ma kienx korrett u ma kienx fondat; u kien hemm suspett li d-deċiżjoni kienet ir-riżultat ta' lobbying b'suċċess. L-ilmentatur iddikjara li l-EASA għandha tirtira l-PAD jew, alternattivament, teżenta lill-ilmentatur mill-applikazzjoni tal-PAD. FI-24 ta' Marzu 2010, l-Ombudsman fetaħ investigazzjoni dwar l-allegazzjoni u t-talba tal-ilmentatur.

FI-opinjoni tagħha, l-EASA ssottomettiet li meta ħarġet il-PAD kienet segwiet il-proċedura standard, li kienet tinkludi s-sottomissjoni tal-PAD lill-partijiet ikkonċernati għall-kummenti. Għalhekk, l-EASA ma setgħetx titqies li aġixxiet b'mod illegali, ingust jew arbitrarju. l-EASA



spjegat ukoll li kienet irtirat il-PAD f'April 2010, u ddikjarat li għalhekk qieset li t-talba tal-ilmentatur giet sodisfatta. F'konverżazzjoni telefonika mas-servizzi tal-Ombudsman, ir-rappreżentant tal-ilmentatur ikkonferma li huwa qies li l-kwistjoni giet solvuta għas-sodisfazzjon tal-ilmentatur.

Fid-dawl tal-irtirar tal-PAD min-naħa tal-EASA, u meta wieħed iżomm f'moħħu l-fehma tal-ilmentatur li l-kwistjoni giet solvuta għas-sodisfazzjon tiegħu, l-Ombudsman ikkunsidra li l-EASA kienet qatgħet il-kwistjoni, u għalaq il-każ.

Fuq il-fatti li wasslu għall-ilment

1. L-ilmentatur huwa kumpanija attiva fis-settur tal-ajrunawtika. Waħda mill-attivitajiet tagħha hija t-tiswija u l-iċċekkjar taċ-ċinturini tas-sikurezza u tax-xbieki tal-merkanzija, f'konformità ma' ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat maħruġ mill-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni ("EASA"), u approvat mill-awtorità tal-avjazzjoni Ġermaniża, il-Luftfahrtbundesamt ("LBA"). L-ilment tagħha jirrigwarda notifika ta' proposta għall-ħruġ ta' direttiva dwar l-ajrunavigabbiltà ("PAD") applikabbli għal ċerti prodotti ajrunawtiċi.

2. Id-Direttivi dwar l-ajrunavigabbiltà ("ADs") jinħarġu mill-EASA abbażi tar-Regolament 216/2008 [1]. Skont il-Parti M.A.301 tal-Anness I tar-Regolament 2042/2003 [2], il-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà ta' inġenju tal-ajru għandha tiġi żgurata billi jkun hemm konformità mal-ADs applikabbli kollha. B'konsegwenza ta' dan, kwalunkwe inġenju tal-ajru li għalih japplika AD jista' jkollha biss skont ir-rekwiżiti ta' dak l-AD, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor mill-EASA, jew miftiehem mal-awtorità kompetenti tal-Istat li fih ikun irregiżtrat l-inġenju tal-ajru.

3. Fit-13 ta' Jannar 2010, l-EASA ppubblikat PAD 10-010 ("il-PAD") u stiednet lill-persuni interessati kollha biex jissottomettu l-kummenti tagħhom qabel l-10 ta' Frar 2010. Il-PAD japplika għaċ-ċinturini tas-sikurezza *"Il u għas-sistemi ta' trażżin tat-torso, in-numri kollha tal-partijiet, installati fuq kwalunkwe inġenju tal-ajru, jekk issir ilhom manutenzjoni jew jissewew"* u tikkonċerna għadd ta' manifatturi li huma detenturi tal-approvazzjoni awtorizzati (E)TSO [3].

4. L-isfond tal-PAD kien li l-EASA saret konxja li xi wħud mill-organizzazzjonijiet li jżommu jew isewwu ċ-ċinturini tas-sikurezza u s-sistemi ta' trażżin tat-torso ma kellhomx data approvata dwar il-manutenzjoni [4]. Skont il-PAD, dan imur kontra l-Artikolu 145.A.45 tal-Parti 145 tal-Anness II tar-Regolament 2042/2003. In-nuqqas ta' tali data jista' jwassal biex l-approvazzjoni (E)TSO tiflew il-validità tagħha u tiġi pprojbita l-installazzjoni ta' ċerti prodotti fl-inġenji tal-ajru, peress li l-manutenzjoni jew it-tiswija mhux xierqa taċ-ċinturini tas-sikurezza jistgħu jirriżultaw f'falliment tas-sistema, u jipperikolaw is-sikurezza waqt it-turbulenza jew il-kundizzjonijiet ta' nżul f'emergenza.

5. Il-PAD jipprovdi li għandha titwettaq spezzjoni, mhux aktar tard minn tliet xhur wara d-data tal-ħruġ tal-AD, sabiex jiġi vverifikat jekk iċ-ċinturini tas-sigurtà u s-sistemi ta' trażżin tat-torso humiex miżmuma jew imsewwija skont ir-regoli applikabbli. Din id-dispożizzjoni kienet tapplika



għat-tagħmir tal-ilmentatur. Il-PAD jipprevedi wkoll il-possibbiltà li s-sistemi rilevanti jiġu sostitwiti b'partijiet li jistgħu jintużaw fis-servizz. Barra minn hekk, wara d-data effettiva tal-AD, kull tagħmir installat għandu jikkonforma mar-rekwiżiti tal-AD imsemmi.

6. Fl-1 ta' Frar 2010, l-ilmentatur, li huwa msemmi espressament fil-PAD, irrikorra għand l-Ombudsman u qajjem għadd ta' oġġezzjonijiet. L-argumenti li ressqet huma riflessi f'ittra mingħajr data intitolata " *Kummenti tad-Deutscher Aero Club lill-EASA PAD Nru: 10-010* ". Kopja tal-ittra giet meħmuża mal-ilment.

Is-sugġett tal-investigazzjoni

7. Fl-ilment tiegħu lill-Ombudsman, l-ilmentatur issottometta l-allegazzjoni u t-talba li ġejjin:

Meta ddeċidiet li toħroġ il-PAD, l-EASA aġixxiet b'mod illegali, ingust u arbitrarju. B'appoġġ għall-allegazzjoni tiegħu, l-ilmentatur isostni li l-EASA żvantaġġat lill-kumpaniji Ġermaniżi; ir-raġunament li użat ma kienx korrett u ma kienx fondat; u kien hemm suspett li d-deċiżjoni kienet ir-riżultat ta' lobbying b'suċċess [5] .

l-EASA għandha tirtira l-PAD jew, alternattivament, teżenta lill-ilmentatur mill-applikazzjoni tal-PAD.

8. L-Artikolu 2(4) tal-Istatut tiegħu jirrikjedi li l-ilmenti lill-Ombudsman ikunu preċeduti minn approċċi xierqa minn qabel. Fl-ittra tiegħu fejn talab l-opinjoni tal-EASA (ara l-paragrafu 14 hawn taħt), l-Ombudsman innota li l-ilmentatur ma deherx li kkuntattja lill-EASA. Madankollu, minhabba li l-kummenti sottomessi minn "Deutscher Aero Club", li jirreferu għall-ilmentatur b'ismu, jidher li jistabbilixxu t-tfassil sostantiv imqajjem mill-ilmentatur fl-ilment preżenti tiegħu, l-Ombudsman ikkunsidra li l-imsemmija kundizzjoni giet issodisfata. Fl-istess ittra, l-Ombudsman innota wkoll li l-attenzjoni tal-EASA ma kinitx ingibdet għall-argumenti kollha tal-ilmentatur b'appoġġ għall-allegazzjoni tagħha qabel ma rċieva l-ilment tal-ilmentatur. Madankollu, l-Ombudsman qies li kien xieraq li l-EASA tingħata l-possibbiltà li ttiprovdi opinjoni dwar l-ilment fl-intier tiegħu, minflok ma titlob lill-ilmentatur jikkuntattja lill-EASA fir-rigward ta' xi wħud minn dawn l-argumenti.

9. Fl-opinjoni tagħha (ara l-paragrafu 14 hawn taħt), l-EASA kienet tal-fehma li l-kundizzjoni stabbilita fl-Artikolu 2(4) tal-Istatut tal-Ombudsman " *ma gietx issodisfata kompletament* " fil-każ tal-ilmentatur. B'appoġġ għall-fehma tagħha, hija indikat li l-ilmentatur ma tax lill-EASA l-opportunità li twieġeb għall-kummenti tagħha. l-ilmentatur irrikorra għand l-Ombudsman qabel it-12 ta' April 2010, li kienet id-data li fiha l-EASA ppubblikat it-tweġiba tagħha għall-kummenti li rċeviet dwar il-PAD. Barra minn hekk, l-EASA sostniet li l-ilmentatur ma għamilx użu mill-proċedura tal-ilmenti prevista fil-Kodiċi ta' Prattika Amministrattiva Tajba tagħha ("il-Kodiċi tal-EASA") [6] . Skont l-EASA, l-għan tal-konsultazzjoni relatata ma' PAD huwa li tagħti lid-destinatarji, kif ukoll lill-partijiet potenzjalment affettwati, il-possibbiltà li jikkummentaw. Madankollu, hija ma tissostitwixx il-proċedura tal-ilmenti. Fid-dawl tal-fatt li l-ilmentatur ma segwix il-proċedura tal-ilmenti prevista fil-Kodiċi tal-EASA, l-EASA qieset li ma kellhiex



L-opportunità li tittratta l-allegazzjoni tal-ilmentatur qabel ma dan tal-añhar ippreżenta l-ilment tiegħu lill-Ombudsman. Fil-fehma tal-EASA, l-ilmentatur għalhekk ma għamilx approċċi amministrattivi xierqa, kif meħtiegħ mill-Artikolu 2(4) tal-Istatut tal-Ombudsman, qabel ma mar għand l-Ombudsman.

10. L-Ombudsman jifhem lill-EASA bħala waħda li qed togħgezzjona għal żewġ kwistjonijiet: (i) iż-żmien tal-ilment lill-Ombudsman, li ppreċeda l-pubblikazzjoni tat-tweġiba tal-EASA għall-kummenti li waslu dwar il-PAD, u (ii) il-fatt li l-ilmentatur ma għamilx użu mill-proċedura tal-ilmenti, kif previst fil-Kodiċi tal-EASA.

11. Fir-rigward tal- **ewwel kwistjoni** , l-Ombudsman iqis li l-Artikolu 2(4) tal-Istatut tiegħu b'mod impliċitu jirrikjedi li korpi jingħata biżżejjed żmien biex jirreaġixxi għal ilment imressaq għall-attenzjoni tiegħu qabel ma jkun jista' jikkunsidra lment rilevanti. Minhabba li d-data tal-għeluq għall-konsultazzjoni indikata fil-PAD kienet l-10 ta' Frar 2010, jista' jiġi argumentat li l-EASA ma kellhiex tadotta pożizzjoni dwar l-ilment imqajjem mill-ilmentatur qabel l-iskadenza ta' dik l-iskadenza. Madankollu, fl-ilment tiegħu, l-ilmentatur mhux biss oġġezzjona għas-sustanza tal-PAD, iżda argumenta wkoll li l-ħruġ tal-PAD innifsu kien jikkostitwixxi amministrazzjoni ħażina. B'dan il-ħsieb, u soġġett għall-kundizzjoni stabbilita fl-ittra tal-Ombudsman lill-EASA (ara l-paragrafu 8 hawn fuq), l-Ombudsman iqis li, fir-rigward taż-żmien tal-ilment, il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 2(4) tal-Istatut tiegħu ġew issodisfati.

12. Fir-rigward tat- **tieni kwistjoni** , l-Ombudsman jieħu nota tal-proċedura tal-ilmenti prevista fl-Artikolu 27 tal-Kodiċi tal-EASA. Skont dik il-proċedura, kwalunkwe ksur allegat tar-regoli u l-prinċipji stabbiliti fil-Kodiċi tal-EASA jista' jkun is-suġġett ta' lment li l-EASA għandha twieġeb għalih fi żmien xahrejn minn meta tirċevih. Fi żmien xahar minn meta jirċievi t-tweġiba tal-EASA, l-ilmentatur jista' jissottometti talba għal rieżami lid-Direttur Eżekuttiv tal-EASA. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jwieġeb fi żmien xahar minn meta jirċievi tali talba. L-Artikolu 27(6) tal-Kodiċi jistipula li “[m] *embers tal-pubbliku huma wkoll intitolati li jressqu dawk l-ilmenti quddiem l-Ombudsman Ewropew ...*”. Il-Kodiċi għalhekk jirrikonoxxi espressament li l-ilmentaturi għandhom għażla bejn li jissottomettu l-ilment tagħhom lill-EASA, jew lill-Ombudsman.

13. Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, l-Ombudsman isostni l-fehma tiegħu li dan l-ilment huwa ammissibbli.

I-inkjesta

14. L-ilment intbagħat lid-Direttur Eżekuttiv tal-EASA għal opinjoni. L-opinjoni tal-EASA ntbagħtet lill-ilmentatur bi stedina biex jagħmel osservazzjonijiet sal-31 ta' Awwissu 2010. Ma waslet l-ebda osservazzjoni sa dik id-data jew wara. F'konverżazzjoni telefonika mas-servizzi tal-Ombudsman fl-1 ta' Ottubru 2010, ir-rappreżentant tal-ilmentatur ta l-opinjoni tiegħu dwar l-opinjoni tal-EASA.

I-analiżi u l-konklużjonijiet tal-Ombudsman



Rimarki preliminari

15. Minħabba r-rabta fattwali tagħhom, huwa xieraq li tiġi eżaminata l-allegazzjoni u t-talba tal-ilmentatur flimkien.

A. l-allegazzjoni u t-talba tal-ilmentatur

Argumenti ppreżentati lill-Ombudsman

16. Fl-ilment tiegħu, l-ilmentatur essenzjalment issottometta l-argumenti li ġejjin b'appoġġ għall-allegazzjoni u t-talba tiegħu:

- Il-prodotti miżmuma u msewwija skont ir-regoli nazzjonali sal-1 ta' April 2009, id-data li fiha r-Regolament 2042/2003 daħal fis-seħħ bis-siġġ fil-Ġermanja, għandhom jiġu eżentati mill-PAD;
- L-EASA ma ssostanzjatx l-affermazzjoni tagħha, li l-ilmentatur iqis li mhijiex ġustifikata u arbitrarja, li ma għandhiex data approvata dwar il-manutenzjoni. L-ilmentatur iddikjara li għandu Formola 1 valida taċ-Ċertifikat tar-Rilaxx Awtorizzat, approvat mil-LBA, kif ukoll ċertifikat ta' approvazzjoni skont il-Parti 145. Barra minn hekk, qatt ma kien hemm ilmenti dwar il-kwalità tal-prodotti inkwistjoni, u d-dikjarazzjonijiet tal-EASA jkollhom jiġu kkonfermati minn esperti indipendenti;
- Il-PAD għandha x'taqsam esklussivament mal-kumpaniji Ġermaniżi tal-manteniment u għalhekk tiddiskrimina kontribut. Kumpaniji rilevanti bbażati fi Stati Membri oħra, li jista' ma jkollhomx data approvata dwar il-manutenzjoni, mhumieks elenkati fil-PAD;
- Il-PAD ikollu impatt ekonomiku importanti fuq l-operaturi Ġermaniżi, u jwassal għal telf possibbli sa EUR 1 miljun, u ħafna impjegji.

F'dan l-isfond, l-ilmentatur allega li, meta ddeċidiet li toħroġ il-PAD, l-EASA aġixxiet b'mod illegali, ingust u arbitrarju. L-ilmentatur iddikjara li l-EASA għandha tirtira l-PAD jew, alternattivament, teżentah mill-applikazzjoni tal-PAD.

17. Fl-opinjoni tagħha, l-EASA ddikjarat li, bil-ħruġ tal-PAD, hija kienet segwiet il-proċedura standard, li kienet tinkludi s-sottomissjoni tal-PAD lill-partijiet ikkonċernati għall-kummenti. Għalhekk, l-EASA ma setgħetx titqies li aġixxiet b'mod illegali, ingust jew arbitrarju. L-EASA indikat ukoll li l-PAD ma tikkostitwixxix deċiżjoni vinkolanti. Id-destinatarji intenzjonati, għalhekk, ma kinux obbligati li jikkonformaw magħha. Lanqas ma ħolqot xi obbligi għal partijiet affettwati oħra. L-għan tal-proċedura ta' konsultazzjoni kien li tippermetti lill-EASA tagħti kunsiderazzjoni xierqa lill-fehmiet tal-partijiet esterni affettwati, u li timmodifika l-approċċ tagħha skont dan, jekk dan jitqies ġustifikat.

18. Barra minn hekk, l-EASA spjegat li rtirat il-PAD permezz tad-“*Dikjarazzjoni tal-ħruġ tal-PAD 10-010*”, bid-data tat-12 ta' April 2010. Il-PAD ġie sostitwit b'“*Bullettin ta' Informazzjoni dwar is-Sikurezza*” li jenfasizza n-natura illegali ta' ċertu manteniment. L-EASA kkonkludiet billi



ddikjarat li qieset li l-irtirar tal-PAD kien jissodisfa t-talba tal-ilmentatur.

19. F'konverżazzjoni telefonika mas-servizzi tal-Ombudsman fl-1 ta' Ottubru 2010, ir-rappreżentant tal-ilmentatur iddikjara li huwa qies li l-kwistjoni kienet ġiet solvuta għas-sodisfazzjon tal-ilmentatur.

II-valutazzjoni tal-Ombudsman

20. L-Ombudsman iqis li, bl-irtirar tal-PAD, l-EASA ssodisfat it-talba tal-ilmentatur. Fid-dawl tal-irtirar tal-PAD, u meta wieħed iżomm f'moħħu l-fehma tal-ilmentatur li l-kwistjoni għalhekk ġiet solvuta għas-sodisfazzjon tiegħu, l-Ombudsman iqis li l-EASA ddeċidiet il-każ.

B. Konkluzjonijiet

Fuq il-bażi tal-investigazzjoni tiegħu dwar dan l-ilment, l-Ombudsman jagħlaqu bil-konkluzjoni li ġejja:

l-EASA solviet il-każ għas-sodisfazzjon tal-ilmentatur.

l-ilmentatur u l-EASA se jiġu infurmati b'din id-deċiżjoni.

P. Nikiforos Diamandouros

Magħmul fi Strasburgu fit-23 ta' Novembru 2010

[1] Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Frar 2008 dwar regoli komuni fil-kamp tal-avjazzjoni ċivili u li jistabblixxi Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni, u li jħassar id-Direttiva tal-Kunsill 91/670/KEE, ir-Regolament (KE) Nru 1592/2002 u d-Direttiva 2004/36/KE (ĠU 2008, L 79, p. 1).

[2] Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2042/2003, tal-20 ta' Novembru 2003, dwar il-kapaċità kontinwata li jintużaw fl-ajru ta' inġenji tal-ajru u prodotti, partijiet u tagħmir ajrunawtiku, u dwar l-approvazzjoni ta' organizzazzjonijiet u persunal involut f'dan ix-xogħol (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 4, p. 204).

[3] (E)TSO tfixx "Ordni ta' Standard Tekniku Ewropew".

[4] l-Artikolu 145.A.45(b) tal-Parti 145 (l-Anness II tar-Regolament 2042/2003) jagħti d-definizzjoni li ġejja ta' data dwar il-manutenzjoni: "*Għall-finijiet ta' din il-Parti, id-data applikabbli dwar il-manutenzjoni għandha tkun kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:*



1. Kwalunkwe rekwiżit, proċedura, direttiva operazzjonali jew informazzjoni applikabbli maħruġa mill-awtorità responsabbli għas-sorveljanza tal-inġenju tal-ajru jew tal-komponent;

2. Kwalunkwe direttiva tal-ajrunavigabbiltà applikabbli maħruġa mill-awtorità responsabbli għas-sorveljanza tal-inġenju tal-ajru jew tal-komponent;

3. Struzzjonijiet għall-ajrunavigabbiltà kontinwa, maħruġa minn detenturi ta' ċertifikat tat-tip, detenturi ta' ċertifikat tat-tip supplimentari, kwalunkwe organizzazzjoni oħra meħtieġa li tippubblika tali data skont il-Parti 21 u fil-każ ta' inġenji tal-ajru jew komponenti minn pajjiżi terzi d-data tal-ajrunavigabbiltà awtorizzata mill-awtorità responsabbli għas-sorveljanza tal-inġenju tal-ajru jew tal-komponent;

4. Kwalunkwe standard applikabbli, bħal, iżda mhux limitat għal, prattiki standard ta' manutenzjoni rikonoxxuti mill-Aġenzija bħala standard tajjeb għall-manutenzjoni;

5. Kwalunkwe data applikabbli maħruġa skont il-paragrafu (d). ”

[5] L-Ombudsman jifhem li, b'referenza għal-lobbying, l-ilmentatur jissuġġerixxi li l-EASA agixxiet b'mod żbaljat, fuq l-inizjattiva ta' parti terza li jista' jkollha interess fil-PAD.

[6] Għat-test tal-Kodiċi tal-EASA, ara:

[http://easa.europa.eu/ws_prod/g/doc/Agency_Mesures/Agency_Decisions/2009/ED%20Decision%202009_078_E%](http://easa.europa.eu/ws_prod/g/doc/Agency_Mesures/Agency_Decisions/2009/ED%20Decision%202009_078_E%20)
[Link]